

Werkplaatskraan, inklapbaar

Gebruiksaanwijzing

08.2024

nl-NL



Copyright

Dit document mag volledig noch in delen worden verspreid of gekopieerd.

Het copyright op dit document is in handen van Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Bij servicevragen en bestellingen

Duitsland

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

Internationaal

service@jungheinrichshop.com

Inhoudsopgave

A	Over deze handleiding.....	5
1	Geldingsbereik en doelgroep.....	5
2	Instructies en aanwijzingen.....	6
B	Veiligheid.....	7
1	Gebruik volgens bestemming.....	7
2	Plichten van individuele personen.....	7
3	Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot bepaalde bedrijfsfasen.....	9
3.1	Transport.....	9
3.2	Gebruik.....	9
3.3	Onderhoud.....	10
4	Ombouw en wijzigingen.....	11
5	Restrisico's.....	11
C	Opbouw en functie.....	12
1	Identificatie en opschrift.....	13
1.1	Waarschuwings- en informatieplaatjes.....	13
1.2	Typeplaatje.....	14
D	Technische gegevens.....	15
1	Prestaties.....	15
E	Eerste inbedrijfstelling en transport.....	16
1	Eerste inbedrijfstelling.....	16
2	Transport.....	16
F	Gebruik.....	17
1	Apparaat dagelijks voor het bedrijf controleren.....	17
2	Giek instellen/ombouwen.....	18
3	Last opheffen.....	19
4	Last bewegen.....	20
5	Last neerzetten.....	21
6	Apparaat parkeren.....	21
G	Onderhoud en revisie.....	22
1	Storingen verhelpen.....	22
2	Onderhoud.....	24
2.1	Onderhoudsintervallen.....	24
2.2	Gebruiksmiddelen.....	25
3	Revisie.....	26
3.1	Veiligheidscontrole na verloop van tijd en na buitengewone gebeurtenissen.....	26
H	Stillegging, opslag en afvoer.....	27
1	Stillegging.....	27

1.1	Apparaat stilleggen.....	27
1.2	Apparaat na de stillegging opnieuw in gebruik nemen.....	27
2	Opslag.....	27
2.1	Apparaat opslaan.....	27
3	Afdanking.....	28
3.1	Apparaat buiten bedrijf stellen.....	28
3.2	Apparaat afvoeren.....	28

A Over deze handleiding

Deze handleiding beschrijft het voorgeschreven gebruik van de in het hoofdstuk "Geldingsbereik" vermelde producten, zie pagina 5. Alle producten van Jungheinrich worden volgens de huidige stand van de techniek ontwikkeld en geproduceerd. Bij ondeskundige hantering kan er evenwel gevaar ontstaan. Neem hiervoor de betreffende aanwijzingen in acht en neem de handleiding zorgvuldig door. De handleiding is deel van het apparaat en is voor alle vermelde apparaatvarianten geldig. De handleiding beschrijft de veilige en deskundige toepassing in alle bedrijfsfasen.



Voor alle technische vragen neemt u contact op met uw erkende servicepartner.

De werkplaatskraan die in deze handleiding wordt beschreven, wordt gebruikt voor het heffen, verplaatsen en dalen van zware lasten.

1 Geldingsbereik en doelgroep

Geldingsbereik

Dit document geldt voor het volgende apparaat:

- Werkplaatskraan, inklapbaar

Doelgroepen

"Exploitant" of "bediener" in de zin van deze handleiding is elke natuurlijke of rechtspersoon die het beschreven apparaat zelf gebruikt of in wiens opdracht het wordt gebruikt. In bijzondere situaties (bijvoorbeeld huren) is de exploitant de persoon die overeenkomstig de bestaande overeenkomst tussen Exploitant en gebruiker van het apparaat de genoemde gebruiksverplichtingen in acht moet nemen.

Doelgroep	Taken
Exploitant	– De handleiding op de plaats van gebruik van het apparaat beschikbaar houden, ook voor later gebruik. – Ervoor zorgen dat het apparaat correct en uitsluitend door daarvoor geschoold en bevoegd personeel wordt gebruikt. – Medewerkers verzoeken deze handleiding en alle geldende documenten te lezen en na te leven, met name de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen, zie pagina 7. – Aanvullende bepalingen en voorschriften met betrekking tot het apparaat in acht nemen.
Operator	– Deze handleiding en alle geldende documenten lezen en in acht nemen, met name veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen, zie pagina 7. – Ervoor zorgen dat het apparaat correct en volgens de veiligheidsvoorschriften wordt gebruikt.

Tab. 1: Taken van exploitant en gebruiker

2 Instructies en aanwijzingen

Algemene aanwijzingen



Duidt aanvullende informatie en toelichtingen aan.

Opbouw van waarschuwingen

In dit document worden waarschuwingen gebruikt om u voor materiële schade en lichamelijke letsels te waarschuwen.

- Lees deze waarschuwingen en neem ze steeds in acht.
- Volg alle maatregelen die met het waarschuwingssymbool zijn aangeduid.

Afhankelijk van de ernst en de waarschijnlijkheid van het gevaar, kunnen de volgende waarschuwningsniveaus worden onderscheiden:

GEVAAR!

Wijst op een extreem gevaarlijke situatie. Het niet in acht nemen van deze aanwijzing heeft ernstige, onherstelbare letsels of de dood tot gevolg.

WAARSCHUWING!

Wijst op een extreem gevaarlijke situatie. Het niet in acht nemen van deze aanwijzing kan ernstige, onherstelbare letsels of de dood tot gevolg hebben.

VOORZICHTIG!

Wijst op een gevaarlijke situatie. Het niet in acht nemen van deze aanwijzing kan lichte of matige lichamelijke letsels tot gevolg hebben.

LET OP

Wijst op het gevaar van materiële schade. Het niet in acht nemen van deze aanwijzing kan materiële schade veroorzaken.

Opbouw van handelingsinstructies

Handelingsinstructies in dit document zijn als volgt opgebouwd:

Doel van de handeling

Voorwaarden

- Voorwaarde voor een handeling.

Benodigd werktuig (gereedschap) en materiaal

- Voor een handeling benodigd gereedschap en materiaal (vermelding optioneel)
- Handelingsstap
- Handelingsstap
 - Ondergeschikte handelingsstap

Handelingsresultaat

B Veiligheid

Het hoofdstuk over veiligheid levert u belangrijke aanwijzingen voor de veilige omgang met het beschreven product. Niet-inachtneming van de beschreven maatregelen kan materiële schade en lichamelijke letsels en zelfs tot de dood leiden.

- Voor de inbedrijfstelling en bediening van het apparaat: Hoofdstuk over veiligheid grondig lezen.
- Het beschreven apparaat uitsluitend volgens de aanwijzingen in dit document gebruiken.

1 Gebruik volgens bestemming

Het beschreven apparaat wordt gebruikt voor het heffen, verplaatsen en dalen van zware lasten en is bedoeld voor particulier en commercieel gebruik.

Beoogde omgevingscondities

Het apparaat wordt door extreme omgevingscondities permanent beschadigd.

- Het apparaat uitsluitend in de toegestane condities gebruiken, zie pagina 15.
- Het apparaat niet in omgevingen met een hoge vochtigheid gebruiken.
- Het apparaat niet in omgevingen met gevaar voor explosie of brand gebruiken.
- Het apparaat niet in omgevingen gebruiken die sterk door stof belast zijn.
- Het apparaat niet buiten gebruiken.
- Het apparaat niet in omgevingen gebruiken die corrosie veroorzaken.
- Het apparaat niet in temperaturen gebruiken die buiten het toegestane temperatuurbereik liggen, zie pagina 15.

Mogelijke verkeerde toepassing

Een onbedoeld gebruik van het apparaat brengt personen in gevaar, leidt tot materiële schade en een kortere levensduur van het apparaat.

Het apparaat is niet geschikt voor de volgende toepassingen:

- Transport van personen.
- Transport van last op schuine kanten of hellingen.
- Transport van onvoldoende beveiligde last.
- Verplaatsen van het apparaat met elektrische of mechanische hulpmiddelen.

2 Plichten van individuele personen

Plichten van de exploitant

Een ondeskundig voorbereid apparaat kan ernstige schade of lichamelijke letsels veroorzaken. De exploitant is verplicht om volgende handelingen te stellen:

- Beoogd gebruik van het apparaat garanderen.
- Technisch feilloze toestand van het apparaat garanderen.
- Beschadigde of ontbrekende waarschuwings- en informatieplaatjes op het apparaat vervangen.

- Naleving van de voorschriften ter voorkoming van ongevallen, de veiligheidstechnische regels, afvoervoorschriften evenals de bedienings-, onderhouds- en revisierichtlijnen garanderen.
- Geschikte beschermende uitrusting voor de gebruiker ter beschikking stellen.
- Handleiding op de plaats van gebruik ter beschikking stellen.
- Testprotocols ten minste 2 jaar lang bewaren.

Plichten van de bediener

Ondeskundig gebruik van het apparaat kan ernstige schade of lichamelijke letsels als gevolg hebben. De bediener is verplicht om volgende handelingen te stellen:

- Bekwaamheid voor het bedienen van het apparaat aantonen.
- Opdrachttoewijzing door de exploitant of zijn wettelijke vertegenwoordiger bewijzen.
- Onbevoegden de bediening van het apparaat verbieden.
- Tijdens het bedrijf veiligheidsschoenen of beschermende uitrusting volgens de wettelijke bepalingen en bedrijfsvoorschriften dragen.
- Tijdens de bediening verantwoordelijkheid voor de correcte bediening van het apparaat op zich nemen.
- Tijdens de bediening het apparaat in geval van beschadiging van veiligheidsrelevante onderdelen zelfstandig stilleggen en toezichthouder informeren.
- Controleer vóór het heffen van de last of het maximale toegestane draagvermogen niet wordt overschreden.

3 Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot bepaalde bedrijfsfasen

3.1 Transport

Apparaat veilig transporteren

Een onvoldoende beveiligd transport kan ernstige materiële schade en lichamelijke letsels tot gevolg hebben.

- Voor het transport van het apparaat de last verwijderen.
- Hijsgereedschap met voldoende draagvermogen gebruiken.
- Vrachtwagen of aanhanger voor het laden tegen weggrollen borgen.
- Apparaat deskundig aan vastsjorringen van vrachtwagen of aanhanger vastsjorren.
- Bij het opbikken: Wegglijden of kantelen voor wig of houten blok uitsluiten.

3.2 Gebruik

Eisen op rijwegen en aan werkzones in acht nemen

Niet-naleving van de individuele omgevingsvoorwaarden kan ernstige materiële schade en lichamelijke letsels tot gevolg hebben.

- Uitsluitend over effen, voor het verkeer vrijgegeven wegen rijden.
- Voldoende veiligheidsafstand tussen de pomphendel en stellingen/wanden aanhouden.
- Niet op hellingen of schuine kanten rijden, voor zover niet uitdrukkelijk in dit document wordt toegestaan.
- De remweg hangt in belangrijke mate af van de hoedanigheid van de rijweg. Rijgedrag aanpassen aan de omstandigheden.
- De rijweg hangt in belangrijke mate af van de zichtverhoudingen. Op goed zicht letten.
- Onbevoegde personen uit de werkplek houden.
- Last alleen op de daarvoor voorziene plaatsen neerzetten en opslaan.
- Last en apparaat nooit langere tijd op verkeers-, vlucht- en reddingswegen of voor doorgangen, rolpoorten en deuren neerzetten.

Verwondingen van derden uitsluiten

In de gevarenzone bestaat voor onbevoegde personen een verhoogd risico op lichamelijke letsels.

- Onbevoegde personen uit de gevarenzone wegsturen.
- Bij potentieel gevaar voor personen: tijdig een waarschuwingssignaal geven.
- Als personen in gevaar de gevarenzone niet verlaten: apparaat onmiddellijk tot stilstand brengen.

➔ Als gevarenzone geldt elk bereik waarin personen direct door bewegingen van het apparaat of indirect, bijvoorbeeld door een neervallende last, in gevaar zijn.

Op liften en laadbruggen rijden

In liften en op laadbruggen is er verhoogd gevaar voor materiële schade en lichamelijke letsels.

- Vóór op liften en laadbruggen te rijden, controleren of het draagvermogen van de liften en laadbruggen volstaat voor het individuele gewicht van het apparaat inclusief last en chauffeur.
- Vóór op liften en laadbruggen te rijden, deze controleren op geschiktheid en vrijgave voor het berijden door de exploitant.
- Op liften en laadbruggen rijden met de last naar voren en met voldoende afstand tot de zijwanden.
- Apparaat veilig neerzetten, voordat personen de lift of de laadbrug betreden.

Last veilig verplaatsen

Onvoldoende beveiligde last houdt een verhoogde kans op materiële schade en lichamelijk letsel in.

- Garanderen dat de last zich in de correcte toestand bevindt.
- Geen last verplaatsen die niet veilig en zorgvuldig is opgenomen.
- Bestaat er een risico dat de last kan kantelen: Geschikte veiligheidsmaatregelen nemen.

3.3 Onderhoud

Onderhoudswerken veilig uitvoeren

Een grondige en vakkundige onderhoudsdienst is één van de belangrijkste voorwaarden voor een veilig gebruik van het apparaat. Verzuim van regelmatig onderhoud kan leiden tot uitval van het apparaat en vormt een gevaar voor personen en bedrijfsactiviteiten.

- Onderhouds- en revisiewerkzaamheden volgens de onderhoudsintervallen uitvoeren, zie pagina 24.
- Onderhouds- en revisiewerkzaamheden uitsluitend door hiervoor opgeleid vakpersoneel laten uitvoeren.
- Bij onzekerheid: Neem contact op met de klantenservice van de fabrikant.
- Uitsluitend de originele vervangingsonderdelen van de fabrikant gebruiken.
- Bij reparaties en vervangingen van componenten: op apparaatspecifieke instelwaarden letten.
- Bij het vervangen van rollen ervoor zorgen dat het apparaat niet scheef komt te staan (bijvoorbeeld steeds links en rechts tegelijk vervangen).
- Onmiddellijk na onderhoudswerken: alle werkstappen uitvoeren om het apparaat opnieuw in bedrijf te nemen, zie pagina 26.
- De truck niet met brandbare vloeistoffen reinigen.
- Voordat u aan de hydraulische cilinder gaat werken: Lastopnamemiddel volledig laten zakken.

4 Ombouw en wijzigingen

Bouw- en werkwijze van het apparaten wijzigen

Alle ombouwen en wijzigingen aan de bouwwijze van het apparaat zonder toestemming van de fabrikant kunnen ernstige lichamelijke letsels en materiële schade tot gevolg hebben. Elke aansprakelijkheid vervalt.

Mochten wijzigingen toch nodig zijn, de schriftelijke toelating van de fabrikant, van een erkende vertegenwoordiger of van een rechtsopvolger ervan. Dit geldt onder andere, maar niet uitsluitend, voor de volgende handelingen:

- Wijzigingen met effecten op het draagvermogen.
- Wijzigingen met effecten op de stabiliteit.
- Wijzigingen met effecten op de bedieningsfunctie.
- Wijzigingen met effecten op de zichtverhoudingen.
- Aanvullingen van accessoires.

De werksnelheid van het apparaat in geen geval wijzigen, ook niet na toestemming van de fabrikant.

5 Restricties

Bedrijfsmiddelen gebruiken

Onjuiste omgang met bedrijfsmiddelen vormt een risico voor gezondheid, leven en milieu.

- Bedrijfsmiddelen deskundig en volgens de voorschriften van de fabrikant gebruiken.
- Werken met bedrijfsmiddelen uitsluitend door opgeleid vakpersoneel laten uitvoeren.

C Opbouw en functie

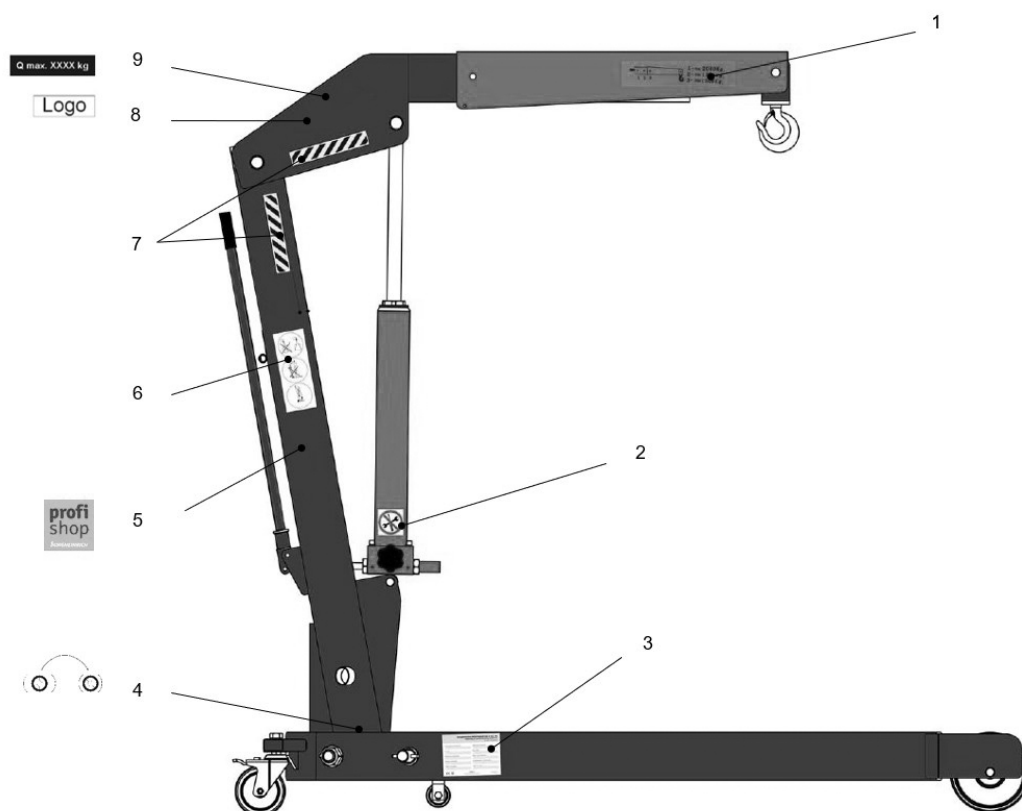


Pos.	Aanduiding	Functie
1	Giekverlenging	Lengte van de giek wijzigen
2	Bout met borgclip	De giekverlenging vastzetten
3	Giek	Hefarm van de kraan
4	Mast	Steunpijler van de kraan
5	Hydraulische cilinder	De giek heffen en dalen
6	Handgreep	De kraan besturen en verplaatsen
7	Pomphendel	De giek omhoog pompen
8	Stergreep voor hydraulisch ventiel met terugtrekveer	Last neerzetten
9	Bout met borgpen	De stabiliteit aan beide zijden van het frame waarborgen
10	Zwenkwiel met parkeerrem	De kraan verplaatsen en veilig parkeren
11	Loopwielen	Apparaat verplaatsen
12	Onderstel	De kraan verplaatsen en stabiliseren
13	Lasthaak met veiligheidspal	Opname van de last

1 Identificatie en opschrift

1.1 Waarschuwings- en informatieplaatjes

Posities van de waarschuwings- en informatieplaatjes



Pos.	Aanduiding
1	Lastgrenzen van de giek
2	Verbodsbord - Niet zelf onderhouden of repareren
3	Typeplaatje
4	Informatie over remfunctie
5	Logo Jungheinrich PROFISHOP
6	Waarschuwingen – Last correct bevestigen – Verbodsbord – Niet onder de lastopname lopen – Kraan in gevouwen toestand
7	Aanwijzing: Gevaar voor beknelling tussen giek en mast Plaats nooit lichaamsdelen tussen de mast en de giek!
8	Logo
9	Q _{max} XXXX kg

1.2 Typeplaatje

Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
 Haferweg 24, 22769 Hamburg, GERMANY
 Hersteller / Manufacturer

11 Produktbezeichnung / Product Type

10 Typ / Type

9 Seriennummer / Serial Number

8 Hubbereich / Lifting Range

7 Tragkraft / Load Capacity

2 Artikelnummer / Item Number

3 Option / Option

4 Baujahr / Year of Manufacture

5 Gesamtlänge/-breite / Total Length/Width

6 Leergewicht / Weight

CE Made in

Afb. 1: Typeplaatje (schematisch)

Pos.	Informatie
1	Naam en adres van de fabrikant
2	Artikelnummer
3	Optie
4	Bouwjaar
5	Totale lengte/breedte
6	Leeggewicht
7	Draagvermogen
8	Hefbereik
9	Serienummer
10	Type
11	Productaanduiding

→ Bij vragen over het apparaat of het bestellen van vervangingsonderdelen altijd het serienummer vermelden.

D Technische gegevens

1 Prestaties

Technische gegevens - Werkplaatskraan, inklapbaar

Aanduiding	Waarde	Eenheid
Gieklengte	1.330 - 1630	mm
Doorrijhoogte	165	mm
Hefbereik	260 - 2490	mm
Hoogte	2073	mm
Breedte	1170	mm
Diepte	2000	mm
Inrijbreedte	980	mm
Draagvermogen	1.500 - 2000	kg
Eigen gewicht	165	kg

Beoogde omgevingscondities

Conditie	Waarde
Toepassingsbereik	Binnengebruik
Toegestane omgevingstemperatuur	+5° C tot +40° C
Minimale lichtsterkte	50 Lx

E Eerste inbedrijfstelling en transport

1 Eerste inbedrijfstelling

Montage

- De beide zijanten van het frame afzonderlijk omlaag klappen.
- Vervolgens beide zijden met tapeind en borgpen vastzetten.
- De montage en demontage voor de veiligheid met twee personen uitvoeren.

Inbedrijfsstelling voorbereiden

- Waarschuings- en informatieplaatjes op volledigheid en onbeschadigde staat controleren. Beschadigde of ontbrekende plaatjes vervangen.
- Alle geleverde componenten op transportschade controleren.
- Stelcomponenten, rollen, wielassen en pomphendel op werking controleren.
- Transportschade en ontbrekende componenten onmiddellijk aan de transporteur melden.
- De beide zijanten van het frame omlaag klappen. Zet vervolgens beide zijden vast met een bout en borgpen.

2 Transport

⚠ VOORZICHTIG!

Onvoldoende beveiligd transport!

Materiële schade en lichamelijk letsel door onbeveiligde last.

- ▶ Apparaat bij het transport op een vrachtwagen of aanhangwagen voldoende beveiligen.
- ▶ Vastsjorringen van de vrachtwagen of van de aanhanger gebruiken.
- ▶ Apparaat alleen door speciaal hiervoor opgeleid personeel laten laden en de naleving van de geldende voorschriften garanderen.

⚠ WAARSCHUWING!

Onvoldoende beveiligde last!

Materiële schade en lichamelijk letsel door vallende last.

- ▶ Uitsluitend kranen en hijsgereedschap met voldoende draagvermogen gebruiken.
- ▶ Hijsgereedschap uitsluitend op de daarvoor voorziene bevestigingspunten vastmaken.
- ▶ Zorg ervoor dat er onder de zwevende last geen mensen aanwezig zijn.
- ▶ Tijdens het verladen met kraan, personen uit de gevarenzone wegsturen.

F Gebruik

VOORZICHTIG!

Botsing met omstaande personen!

Letselschade.

- ▶ Voordat het apparaat beweegt, de last opgeheven of neergelaten wordt: Personen uit de gevarenzone sturen.
 - ▶ Bij eventueel gevaar voor personen moet er tijdig een signaal worden gegeven.
 - ▶ Als personen in gevaar de gevarenzone niet verlaten: apparaat onmiddellijk tot stilstand brengen.
-

1 Apparaat dagelijks voor het bedrijf controleren

Door regelmatig controleren worden fouten of storingen aan het apparaat vroegtijdig herkend, en kunnen ze worden verholpen. Dit verlengt de levensduur van het product en draagt bij tot veilig gebruik.

Apparaat voor de inbedrijfstelling aan het begin van de ploegendienst op schade en gebreken controleren

- Verwijder de last van het apparaat.
- Elke module visueel op vervormingen of scheuren controleren.
- Hefmechanisme op probleemloze werking en soepele beweging controleren. Daarbij op ongewone geluiden en blokkades letten.
- Hydraulisch systeem op lekkages controleren.
- Rollen op probleemloze werking en soepele beweging controleren.
- Controleren of borgringen, borgpennen en splitpennen aanwezig zijn.
- Plaatjes en waarschuwingen controleren op volledigheid en leesbaarheid.
- Controleer de werking van de veiligheidspal van de lasthaak en repareer deze indien nodig.
- Beschadigingen of gebreken aan het apparaat onmiddellijk aan het toezichthoudend personeel melden.
- Apparaten met beschadigingen of gebreken aan veiligheidsrelevante componenten stilleggen en voor het volgende gebruik repareren.

2 Giek instellen/ombouwen

WAARSCHUWING!

Vallende onderdelen!

Persoonlijk letsel en materiële schade door het omlaag vallen of eruit glijden van de giekverlenging.

► Giek horizontaal uitlijnen om het omlaag vallen of eruit glijden te voorkomen.

Giek uitlijnen

- De giek horizontaal positioneren.
- De giekverlenging op de gewenste positie uitlijnen.

 Bij het wijzigen van de gieklengthe verandert het maximale draagvermogen. Neem de gegevens over de giekverlenging in acht!

- Plaats de bout op het gewenste punt en zet hem vast met de borgclip.

De giek is uitgelijnd.

3 Last opheffen

WAARSCHUWING!

Onvoldoende beveiligde last!

Materiële schade en lichamelijk letsel door vallende last.

- ▶ Lichaamsdelen niet onder de geheven last positioneren.
 - ▶ Geen last verplaatsen die niet zorgvuldig is geborgd.
 - ▶ Bestaat er een risico dat de last kan kantelen: Geschikte veiligheidsmaatregelen nemen.
-

LET OP

Overschrijding van het toegestane draagvermogen!

Beschadigingen aan het apparaat door te zware last.

- ▶ Toegestaan maximaal draagvermogen in acht nemen.
 - ▶ Bij het verlengen van de giek neemt het draagvermogen af.
 - ▶ Neem de gegevens over de giekverlenging in acht!
-

Last opheffen

- Plaats de last in het midden voor het frame.
- De parkeerrem op de zwenkrollen bedienen.
- Bevestigingsmiddel aan de last bevestigen.
- Bevestig de last met de bevestigingsmiddelen aan de lasthaak.
- Beweeg de pomphendel op en neer tot de gewenste hoogte is bereikt.

De last is geheven.

4 Last bewegen

WAARSCHUWING!

Slingerende last!

Persoonlijk letsel en materiële schade door slingerende last of plotseling kantelen.

- ▶ Garanderen dat de last zich in de correcte toestand bevindt.
 - ▶ Alleen lasten verplaatsen die veilig en zorgvuldig zijn bevestigd.
 - ▶ Beweeg de kraan niet schoksgewijs.
-

VOORZICHTIG!

Onbedoeld neerlaten van de last!

Lichamelijke letsels door beknelling.

- ▶ Nooit lichaamsdelen tussen de opgeheven last en ondergrond houden.
-

Last bewegen

Voorwaarden

- Last is geheven.
- Parkeerrem is losgezet.
- Stuur het apparaat naar links of rechts met de handgreep.

Het apparaat beweegt zich in de gewenste richting.

5 Last neerzetten

⚠ VOORZICHTIG!

Zicht op dalende last!

Lichamelijke letsels door beknelling.

- ▶ Last slechts langzaam en gecontroleerd neerlaten.
- ▶ Nooit lichaamsdelen tussen geheven last en ondergrond houden.
- ▶ Plaats nooit lichaamsdelen tussen de mast en de giek.
- ▶ Veiligheidsschoenen dragen.

LET OP

Verhoogde schokbelasting!

Beschadiging en foutieve werking van het apparaat door te snel neerlaten van de last.

- ▶ Last slechts langzaam en gecontroleerd neerlaten.

- Als het apparaat na het neerzetten van de last moet worden verplaatst, erop letten, dat er voldoende plaats voor het manoeuvreren beschikbaar is.

Last neerzetten

- Draai de stergreep voor het hydraulisch ventiel met terugtrekveer naar links en laat de last langzaam zakken.

- Door beschadigingsgevaar aan de last of de werkplaatskraan, draait u de stergreep voor het hydraulisch ventiel met terugtrekveer voorzichtig naar links.

De last is neergelaten.

6 Apparaat parkeren

Apparaat veilig parkeren

- Apparaat op een gladde en vlakke ondergrond parkeren.
- Giek volledig laten zakken.
- Klap beide zijkanalen van het frame omhoog zodat het apparaat de overige werking niet stoort.
- Vervolgens beide zijden met tapeind en borgpen vastzetten.
- Parkeerrem op het zwenkwiel bedienen.

Het apparaat is nu veilig geparkeerd.

G Onderhoud en revisie

1 Storingen verhelpen

- In geval van storingen aan het apparaat: de volgende maatregelen treffen om de storingen te verhelpen.
- Bij problemen de nodige maatregelen treffen, of als de storingen hierna niet zijn verholpen: de klantendienst van de fabrikant informeren.

⚠ VOORZICHTIG!

Ondeskundig onderhoud!

Materiële schade en lichamelijke letsels door uitval van belangrijke componenten.

- ▶ Uitsluitend de originele vervangingsonderdelen van de fabrikant gebruiken.
- ▶ Onderhouds- en revisiewerkzaamheden uitsluitend voor hiervoor opgeleid vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ Bij het vervangen van rollen ervoor zorgen dat het apparaat niet scheef komt te staan (bijvoorbeeld steeds links en rechts tegelijk vervangen).
- ▶ Bij reparaties en bij het vervangen van componenten de specifieke instelwaarden in acht nemen.

Storingstabel

Storing	Mogelijke oorzaak	Verhelpen van storingen
Kraan kan niet worden opgebouwd.	Frame kan niet omlaag worden geklapt.	Controleer het frame op uitwendige schade. Controleer de borgpen.
	Frame is niet volledig omlaag geklapt.	Plaats de kraan op een vlakke ondergrond.
De werkplaatskraan kan niet worden verplaatst.	Parkeerrem is bediend.	Parkeerrem loszetten.
	Parkeerrem klemt.	Controleer de werking van de parkeerrem en neem indien nodig contact op met de klantenservice.
Lastopnamemiddel bereikt de bovenste stand niet.	Het oliepeil in de olietank is te laag.	Contact opnemen met klantenservice.

Storing	Mogelijke oorzaak	Verhelpen van storingen
Lastopnamemiddel heft niet, hoewel de hydraulische pomp probleemloos functioneert.	Last te zwaar.	Last reduceren.
	Last te zwaar door verstopping.	Zorg ervoor dat de te heffen last gedemonteerd is en / of vrij kan worden verplaatst.
	Hydraulisch ventiel sluit niet meer of lekt door verontreiniging.	Reinig de buitenkant van de hydraulische eenheid en neem indien nodig contact op met de klantenservice.
	Stergreep voor het hydraulisch ventiel is niet goed ingesteld.	Het hydraulisch ventiel instellen.
	De terugveringsfunctie op de stergreep werkt niet.	Controleer de werking van de terugveringsfunctie.
	Viscositeit van de hydraulische olie is te hoog.	Controleer de temperatuur van het toepassingsgebied.
	Er zit lucht in de hydraulische eenheid.	Contact opnemen met klantenservice.
	Hydraulische eenheid is defect.	Contact opnemen met klantenservice.
Geheven lastopnamemiddel daalt automatisch.	Hydraulische eenheid is lek.	Contact opnemen met klantenservice.
	Hydraulisch ventiel sluit niet meer of lekt door verontreiniging.	Reinig de buitenkant van de hydraulische eenheid en neem indien nodig contact op met de klantenservice.
	De sterknop kan niet volledig worden teruggedraaid.	Controleer de retourveringsfunctie op verontreinigingen.
	Stergreep draait vrij op de as.	Controleer de stifftap op de stergreep.
	Stergreep wordt niet automatisch gereset.	Controleer de werking van de terugveringsfunctie.
Opgeheven last wordt langzaam of helemaal niet neergelaten.	Omgevingstemperatuur te laag, hydraulische olie is te dik.	Naar hogere omgevingstemperatuur wisselen.
	Stergreepfunctie niet beschikbaar.	Controleer de stifftap op de stergreep.
	Hydraulische cilinder is beschadigd of vervormd.	Contact opnemen met klantenservice.

2 Onderhoud

⚠ VOORZICHTIG!

Ongecontroleerde beweging van het apparaat!

Lichamelijk letsel en materiële schade door plotselinge beweging van het apparaat.

► Apparaat bij niet-gebruik en voor onderhoudswerken veilig neerzetten.

► Parkeerrem bedienen.

⚠ VOORZICHTIG!

Veiligheidssystemen buiten werking gesteld!

Lichamelijke letsels en materiële schade door buiten werking gestelde veiligheidssystemen.

► Veiligheidssystemen (bijv. veiligheidspal op de lasthaak) nooit buiten werking stellen.

► Reparaties uitsluitend laten uitvoeren door opgeleid vakpersoneel.

2.1 Onderhoudsintervallen

Voorwaarden

- Het apparaat wordt in een ploegendienst gebruikt.
- Het apparaat wordt in normale werkomstandigheden gebruikt, zie pagina 7.
- Apparaat overeenkomstig de opgegeven intervallen onderhouden.
- Bij hogere belastingen zoals veel stof, sterke temperatuurschommelingen of gebruik in meer ploegen: de intervallen overeenkomstig verkorten.

Onderhoudsinterval	Onderhoud
Dagelijks.	Controleer het apparaat voor gebruik, controleer of de bouten en borgclips aanwezig zijn en goed vastzitten, zie pagina 17.
Na de eerste 100 bedrijfsuren.	– Wielmoeren en bouten vaster draaien. – Hydraulisch systeem op lekkages controleren.
Maandelijks.	– Vuil en vreemde voorwerpen verwijderen.
Om de 3 maanden.	Instelling van het hydraulisch ventiel controleren.
Om de 6 maanden.	– Werking van het hydraulisch ventiel controleren. – Alle onderdelen van het apparaat op slijtage controleren en defecte onderdelen vervangen.
Jaarlijks of na buitengewone gebeurtenissen.	Veiligheidscontrole na verloop van tijd en na buitengewone gebeurtenissen laten uitvoeren, zie pagina 26.

2.2 Gebruiksmiddelen

Smeermiddel

Smeermiddel		Waarde	Eenheid
Hydraulische olie	Olietype	HM of HL	-
	Viscositeit	30	cSt bij 40 °C
	Bijvulhoeveelheid	1,25	Liter

3 Revisie

3.1 Veiligheidscontrole na verloop van tijd en na buitengewone gebeurtenissen

- De veiligheidscontroles steeds overeenkomstig de nationale voorschriften uitvoeren. Deze kunnen van de hieronder genoemde stappen afwijken.

Voorwaarden

- Controlerende persoon is voor de volgende controle gekwalificeerd.
 - Controlerende persoon is onbevooroordeeld inzake bedrijfsmatige en economische condities en beoordeelt het apparaat uitsluitend op basis van zijn veiligheid.
 - Testende persoon heeft voldoende kennis en ervaring om de toestand van het apparaat en de effectiviteit van het veiligheidssysteem volgens de regels van de techniek en de principes voor de controle van het beschreven apparaat te kunnen beoordelen.
- Technische toestand van het apparaat met betrekking tot de veiligheid controleren.
 - Apparaat grondig op beschadigingen controleren.
 - Schriftelijk testprotocol opstellen en ten minste 2 jaar bewaren. De verantwoordelijkheid voor het testprotocol ligt bij de exploitant.
 - Vastgestelde gebreken voor het volgende gebruik van het apparaat verhelpen.
 - Bij succesvolle test: Teststicker zichtbaar op het apparaat kleven.

H Stillegging, opslag en afvoer

1 Stillegging

1.1 Apparaat stilleggen

- Apparaat grondig reinigen.
- Een dunne olie- of vetlaag aanbrengen op alle mechanische componenten van de machine, die niet zijn voorzien van een verflaag.

1.2 Apparaat na de stillegging opnieuw in gebruik nemen

- Apparaat grondig reinigen.
- Een dunne olie- of vetlaag aanbrengen op alle mechanische componenten van de machine, die niet zijn voorzien van een verflaag.
- Apparaat in bedrijf stellen.
- Onmiddellijk na de inbedrijfstelling een volledige functionele test uitvoeren.

2 Opslag

2.1 Apparaat opslaan

LET OP

Ondeskundige opslag!

Materiële schade.

- ▶ Apparaat uitsluitend in droge en vorstvrije omgeving opslaan.
- ▶ Klap het frame omhoog en parkeer het apparaat op een beveiligde plaats om ruimte te besparen.

Apparaat opslaan

Voorwaarden

- Apparaat wordt langer dan 2 maanden stilgelegd (bijvoorbeeld uit bedrijfskundige overwegingen).
- Stillegging is zoals beschreven voorbereid, zie pagina 27.
- Apparaat tegen corrosie of stof beschermen, bijvoorbeeld door een zeildoek.
- Als het apparaat langer dan 6 maanden moet worden stilgelegd: verdergaande maatregelen met de klantenservice van de fabrikant afspreken.

3 Afdanking

3.1 Apparaat buiten bedrijf stellen

- Bij de buitenbedrijfstelling van het apparaat de geldende voorschriften van het land van de gebruiker volgen.

3.2 Apparaat afvoeren

- Landspecifieke voorschriften inzake afvoer van het apparaat en het bedrijfsmiddel in acht nemen.